

טשעצנאכאזער

oteka Jagellońska
Kraków
Sw. Anny 19

אָנאַנסען-פּרײַז:
פאר א מילימעטער שורה
פאר 24 גראשני
אין 60 גראשני
די צענטער וועט האלטן 8 אונטערן שטח.
פאר אונטערן שטח וועט די צענטער 19 גראשני.

ערשיינט יעדע פרייטאג.
רעדאקציע און אדמיניסטראציע
ערשטע ארעע 6. סעלעפאן 201.
ריכט-צינדע 454

אָנאַנסענט-פּרײַז:
ע נומער 20 גראשני.
פרייטאג פון רעדאקציע און אדמיניסטראציע:
Częstochowa, Aleja 6. telefon 201.
פרייטאג, הושענא רבה כא תשרי תרפ"ט.

יודיש טעאטער
רונקעל: ש. הערשקאוויטש.
זאל "ווארטא"
בילדען צו בעקומען אין דרוקער פון ה' ג.
בשטעט, פון 6 אונטערן אין דער קאסע
אויסגעקערטע אונטערן דער לענגסטן
מ. קאכענאס, רעזולטעט: ק. צימבאליסט.
פארמאט: ליטע: ה. הארט.
מיטלענע אונטערן באלעט-מעטער אדער-
פון און די 4-יעהרונג ראטא קליינער.

רעגנא צוקער
פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.
שבת ד. 6. ה. אנהויב פונקט 4 נאכמיטאג
הערצער מיזח
פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

טשעצנאכאזער
פרייטאג ד. 6. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

טערדונג
פון און פאר אונטערן פון ר' מאיר
בעל-הנס צו קאמפאזיציע פון דער
צו דער אונטערן פון אונטערן פון ר' מאיר
אין הארטא, און גענעאל דארף ער נישט
צו דער חרקה און עס דארף פון יעדן פאר
דער, פון צו דערהיינע פון גענעאל פאר
חנוד הענד נד בה"ק וצ"ל פאליק
חופ"ק טשעצנאכאזער.

שבת ד. 6. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

שבת ד. 6. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

HEMOROIDY
STAN ZAPALNY-KRWAWIENIE
SWĘDZENIE
USUWA
HEMORIN-KLAWE

א יונגער
ווערט געזוכט
אין נעשעפט פון ח' יאקובאוויטש פארמאצאצא 5.

KURSY AMOCHODOWE
H. Prylińskiego
Warszawa, Aleje Jerozolimskie 27.
שולע - אויסגעפילטע מיט א דאסערטער
קעראוויצע - וועלט-פאסטענט.
העלכער פארשטעט און אילט צו די לעהרע
שנעקע און גרונדליכע אויספערונג.
פרייע און אויפגעפילטע פאר צווייטער.
דושינעלמענישע און פאר - קורסען.
נארשטיק פאר בעקומען א פאר - ערלויבניש.

WYCIENCZENIE-BLEDNICE
LECZY
HEMOGEN
przeciw chorobie
MAGISTRA
KLAWE
ORYGINALNY TYLKO Z
KLAWE

די היי-אנשפאלט פאר
שטאמלער
(Jakały)
ש. וועלמעניש ווארטא, בראדא 22.
גרינדליכע אויספערונג פון דעם פארשטעט (נוס צו רעדען) שיקט
ארויס פארשטעט-פארשטעט גראדעל פארשטעט און קאנצע-
לירע פארשטעט פון 4-5 ג.מ.

בעהאנטמאכונג
אויפ'ן גרונד פון א פארשטעט פון דער מאכט פון יעדע האג-
דעם און אינדוסטריע-אונטערנעמונג זיך רעגיסטרירען
אונטערגענג פון דעם צי ער איז רעגיסטרירט אין האנדעלס - רעגיסטער פון
קרייז-געריכט. מען קען זיך רעגיסטרירען אין לאקאל פון פארשטעט און
סוחרים-פארמאן פון צום 15 פארשטעט. נאך דעם טערמין דארף עס שטארק
פון 1000 זל. צום רעגיסטרירען דארף מען מיטברענגען דעם האנדעלס-פא-
טענט פון יאר 1927 און דעם פאט.
די יעדע, וואס האבט זיך שוין רעגיסטרירט נישט פארשטעט קיין פאטענט און
פאט פונעם זיך נעמאנא פארשטעט און סוחרים פארמאן, קאשטשעט 13.
די פארשטעט פון פארשטעט און סוחרים פארמאן, קאשטשעט 13.

ישיבת "כתר תורה" טשעצנאכאזער
בעה"ת
הודיע בער נה רבים שנתחיל בערונג ישיבת קדושה בשם, כתר תורה,
תחת הנהלת ר"ם לשרן גדול מופלג בתורה, עבוד בחורים בעלי כשרונות שיטתיים ללמוד
בעצמם נ"מ.
תלמידים מתקבלים עד ר"ח חשוון הבע"ט בתנאים שווים תשלומין.
התלמידים שרוצים להתקבל (פון אל: 1) ר' האלף לאנדא אלעק 7, 2) ר' מיכל
שחאדעוויטש אלטער פארק 18, 3) ר' אישעט פארשטעט אונטערן 18, 4) לוי יצחק
ווארמאן פארמאן 3.
בתנאים שווים אחרות יתקבלו רק ע"י תעודת פאט הרב מבי"ר דעם.
התלמידים יתחילו ב"ח חשוון הבע"ט.
פארשטעט פונקט, וכל הקודם וזה!
עס וועט געפאלען און יעדער פארשטעט אונטערן יוד וועט זיך פארשטעט
וועט מיט הוד-נעלד לטובת דער דעווענער ישיבה, ווען ער וועט צו דעם פארשטעט
בעצמם ווערען פונדירט דער שולע.

צום אנהויב פון ווינטער-סעזאן!
פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

מיכאל איידעלמאן
פילוסאף, 5. ערשטער שטאק, פראנט.
שעה פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

שעה פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

שעה פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

שעה פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

שעה פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

שעה פרייטאג ד. 5. ה. אנהויב פונקט 9 א וינער אונטער
25 נומערן
נעמאנא
די לענגסטע אונטערן דעם פונקט 5 אונטערן פון 5 גראשני.

Oszczędność i przezorność
שפארמאכט אין דער וועג צו פערזענלעך א רוהיג און נאגאלא לעבען פאר
זיך און פאר די נאכעמסטע.
נור דער דאזיגער קאן רוהיג קוקען אויף דער צוקונפט, העלכער אין
זיכער, אז קען לעבענ-קאמפאזיציע וועט נישט וואונדערן דעם פונדאמענט
פון דער ענוועסטע פון ווען פאמיליע.
אז ווערעט וועט יעדע נעמען דאס פערזענלעך אויפ'ן
לעבען
מיט א קליינע אבשארגונג מאנאטליך קאן מען אבשארגען בעדענענדע
סומעס אין פערזענלעך א רוהיג צוקונפט דער פאמיליע אין פאר פרייה-
צייטען טויט.
דאס פערזענלעך אויפ'ן לעבען און יעדע פארמאליטעטע און און
ארצטליכע אונטערנעמונג קאן מען מאכען אין דער קרייז-שפאר-קאסע
KASA OSZCZĘDNOŚCI POWIATU CZĘSTOCHOWSKIEGO
דאס איז די אנגענומען פון דער פ. ק. א. אין ווארטא
טשעצנאכאזער סיוניסטא 3
טעגליך אין די שעה'ן פון 8 און דער פרייה פון 2 נאכמיטאג.

צום נייעם שול - יאהר!
ווערען אנגענומען שילער אין פון קאנצעסיאנאטער פרייז-שולע.
דא אלגעמינע לעהרע וועט ווערען אנגעפירט דורך א טיכטענע קעראוויצ.
מינע 7 יעהרונג שילער וועט צעפרייט פון צוואנציג-שולע.
אויך די ווייזשע לעהרע וועט ווערען נוס בעלענט ווי פון אהער.
די עברי קערן איך וועלכע!
מיט אטונג: ד. פראנט, ארעע 8
צווייטער טויער, ערשטער שטאק.

7-mio Klasowa Prywatna Szkoła Powszechna
B. Weinberzanki 1 ALEJA 8.
צוילעב דעם וואס כ'האב פערנעסערט מיין שול - לאקאל און אויך
פערנעסערט די שול-קאמפאזיציע אין נאך דא פרייע פלעצער אין אלע קלאסען.
די קאנצעסיאנאטע נעמאנא אונטערנעמונג פון נישט שילער יעדע פון 8 פרייה פון 2 ג.מ.
אויך אין דעם נאכמיטאג קורס פאר צוואנציג-שול - קונדער אין דעם אונטערן
בעצמם ווערען פונדירט דער שולע.
אין דעם קורס וועט נעלערנט טיכטענע נאמא, תנ"ך, העברעאיש.

BIURO TECHNICZNE I ELEKTROTECHNICZNE
"UNION"
Sp. z ogr. odp.
Częstochowa ul. Śląska № 4 Telef. 770.
Poleca wszelkie artykuły techniczne i elektrotechniczne.
Przeprowadza instalacje elektryczne dla siły i światła wraz z dostawą motorów.
Reprezentuje Narzędzia i pilniki Firmy F. Dick Es-slingen.
Łańcuchy klinowe „Antimurx” dla regu-lowania wysokości noża w tokarni.
Rozpylacze opatentowane „Csepel” do dezynfekcji, dla ogrodnictwa i dla skrap-iania płytą pyło-chronnym.



צו וואס וואלט איהר
זוכט פערנענענע
אין דער פרעמד, אז
איהר קאנט קען האבען
אינדערהיים?
קויפט א פאסטענט
אדער א גראמאפאן
און דער לענגסטער פרייה.
מ. ל. מאס
ארעע 7.
מיט די בעסטע און נעשטע
פלייזען פון יאסערק ראטנבלאט, סיראטע און אייזען פון די בעסטע פערנענע.
רעזולטעט געהאנדעלט. - נעשטע בעדענענע. - איך אויף רעזעט.

שנהר חילם דאך חומען דעם עיקר
 מעשה, העל אוך אמך דערפעהלען.
 חן בעהאומט הערס אויף יעדען
 שטוב אינגעקערענט א זעלנער-קור.

1871

לען א נעהמע ליעצע. ווען פרוי האט
ווען זעהר דערען דערהאפט און אַ-
נעהמען מאכען קעגנערלעך אויף אַלע
זיין דער געטערעך מאן האט אינגאנ-
צען פערלעט ווען אַמאליג און נע-
האויט געווער.
ח' ב. איז געווען אַ פֿאַסער אינגע-
הער צום שווע און ווען אונטער-האַל-
פֿען פֿיס ווען מאַסער, און דער פֿאַ-
סער האט דאס גישט געשטערט. דין
פרוי און ח' ב. האט זעהר אנגעקע-
גען צו אַמאמערען איהר מאַס און נע-
האויט געווער.

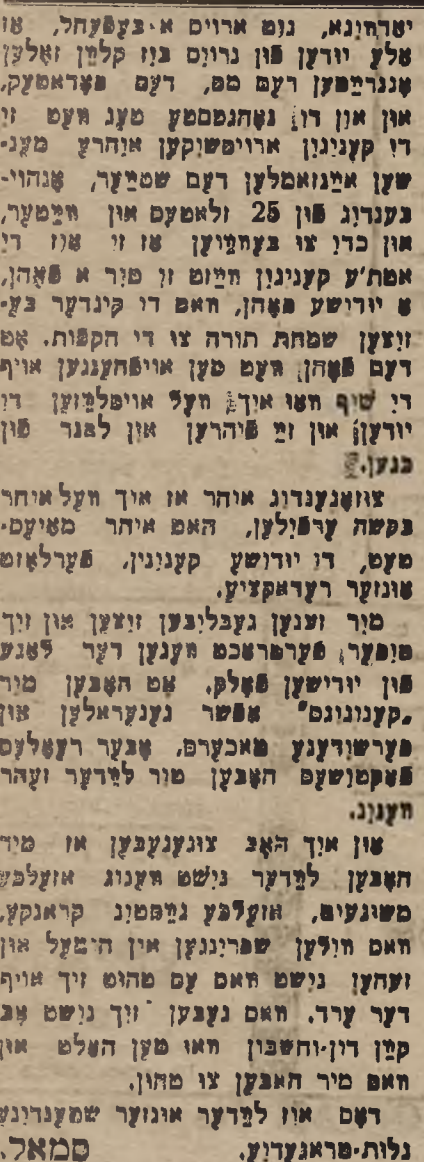
ליעצטע און אויף דעם געבויעט זענען
 פארגעקומען גרויסע סטאנדארטען.
 פאר דן ימים נוראים האט דו אב-
 נענטערט פרוי זיך אינגעשטעלט, אז
 זי קען נישט לאזן דעם שוואם, האט
 זי גלעבצטענען חוץ, דערנעבן פארן
 עמור, קען האבען זיך בעזל געשטען
 צוריק און דער סוף און געהערט, אז
 דער חן-שוחם האט געמוזט זיין דא-

הָסֵם וְיוֹד מִינְעֻנוּמָן אִיחָדֵץ צִדְרִי
אִין טַחֵק אִין שׁוּחֵל, טְרוֹיבֶץ עֲשִׂמְלֵט
יִיד אִיז'ן שׁוֹלֵחַ אִין אָנְדֶהוֹיבֶץ צו
לִיאָרְמָן טו דָּרֵר שׁוּחֵט הָעֵם נִישַׁם
דֶּאחֶענְען, עֵס האָט יִיד נַעֲמֵלֵט
פּוֹטֶנְטֶע, דָּרֵר שׁוּחֵט מִט אִיחָר מִט
הֶאָבֶץ אִיחָר נִישַׁם נַעֲשִׂינֵם אִין אִיחָר
נַעֲמֵלֵט וְעֶהר שַׁחֲנֵץ, קֶטְמֶליכֶע-
מִט'ן, וְזוּ האָט יִיד אָבֶר פֿון אָרַם
נִישַׁם גֶּרוֹוֶרֶם, עֵס האָט נִישַׁם גֶּ-
הֶלֶפֶן דֶּאס האָט פֿאַלֶזֶט האָט וְזוּ
טְרוֹיבֶץ טֶשֶׁט, דו יִירֶענֶץ אִין גֶּבֶלִיבֶץ
בִּי אִיחָר, דָּעס מִט אִין וְאֵל מִט
פֿון אִיחָר צוֹרִיקֶענְען אִין נִישַׁם הָעֵם
דָּרֵר שׁוּחֵט נִישַׁם דֶּאחֶענְען, עֶדֶלִיךְ
אִין נַעֲקוּמָן דָּרֵר רַב אִין האָט גֶּ-
פֿאַקִיט אִין מִט הָעֵם נִישַׁם דֶּאחֶענְען.
דֶּטן הָאָט דָּרֵר דֶּאָרַט ג., צוֹנְעֶנְטֶן
יִי שׁוֹלֵמֶלֶן אִין קֶעֶשֶׁנֶץ אִין מִט
הָאָט דָּעס הֶרִינְען יִיט־טוב אִין פֿאַר-
קֶר שׁוּחֵט נִישַׁם גֶּרוֹוֶרֶם.
אִיךָ צוֹפִיגֶענְע'ס חָטֵם קַחל צוּא-
מֶענְעֶרֶם אִין אִיטֵיטֶה מִט דֶּעֶשׁוּת,
דֶּעֶרֶמֶל אִין חוּשׁ, עֵס האָבֶץ יִיד
נַעֲשִׂמֶלֶן אִיחָענְעך פֿון שׁוּחֵט מִט
וְזוּ מֶעֶכֶר אִין גֶּענְעֶר, אִין אִין
פֿאַרשַׁק אִין חוּשׁ, אִין דו גֶּאנְצֶע

קער.
ה' חטם ערקלערט, אז די יורונט
בעלי-מלאכות וויסער א קלינע מיל,
דעקומען פאר ווער מלאכה גור חטם-
מלען, חטם וענען געזעהנען צו דיס-
קאנטורען זי און גאס פאר גרויסע
פראצענטער, און נור חטם עס חטם
ענוויסמירען אזא הענדלערקער - באנק
חטלען די בעלי מלאכות חטם נעמען
גער פאר ווער וויסנעךערעמעט
ארבעט קאנען דיפאנסמירען פאר ווער
א קלינעם פראצענט.
ראטמאן ה' גאלדבערג וואס צוהי-
שען אנדערעס אז דער פרייעקע חט-
ען שטעלן א ה'נדלערקער-באנק אין
נישט קען נעמען, דאס האט שוין גע-
וואלט ווען מיט א יאהר צוריק, נור
מיר האבען געטראכט אריינצוגעהערען
אויפנעם מענטשן אין דער לעבונג און
דער באנק פאלירוועלעז, נור אזוי ווי
די פערזאנלונג האט דער אויבערדער-
שאפטער באזאג און געמאכט חטע-
לעך.

ער איז אַבער געווארען דאָס אַלץ
אין געזונט. אין געזונט געוואונען
מיט קהל, האט ער זיך אויך גע-
געקומען צום שוואַרצן שטאָל, פֿאַר
העלבער ער האט אָנגעהויבען צו שטע-
לן.

WYDZIAŁ DLA PODSTĘPCH
"SKINA"
WARSZ. NIEJSZE
GŁOWY
FARMACJENNO-FARMACEUTYCZNA
KOWALSKI WARSZAWA. 3



מיט א פערלויכע שמופע, ער, מען
 דערף נישט זעהן, עס איז דא א
 שטרעל, האט בעלמס אונזער הארץ-
 זאגט און דאס איז ארץ-ישראל, דאס,
 זאגט ער, איז דאס אענצליע הינקעל
 האוויז ביר ווערן לענען אלע אויגע-
 רע העלענונגען, דאס שטאט יוד
 נח לעבען, א געוונדערע וויזשער דור,
 האט מען געט היסטן דעם מסע-סון
 גלות און ער הויפט אן צו עררע-
 לען הענען די וויזשע קעללעניס, האט
 שטען ווער הענען די געזעט עליה
 אויף. עבער אויך און דעם געבער
 פאלט טרען א געטאנער טראפען, הען
 מען דערמאנט ווער, עס דאס לעצטען
 וועט דאס ווער א יודען אין ארץ-ישראל
 האבען ווער פערשטעלט גע דער אה-
 בונדער הארץ, האט און ענלענדט
 אונזער טאטלענער גרויסקאט און מע-
 נען דעם הענטליגען חורבן, די הארד
 העלפע און געבליבען אלס א סטאטל
 און דעם אהינגען פאלע, און בעת די
 יודען האבען ווער שטעקענעצט און
 דעם העלענעטען מאג און יענה ווער
 אויסהענגען, שטאט אויסניסען ווער זע-
 ערע הערצער, האט הערען אונזער-
 פאלט אין מסד און דורות און געקופט
 פאלע און האט זי צוטרענען אויף
 א גרויסעלען אופן, דא צוטרעטען
 שטאט ווערען געלאטעט שטחעל די הע-

נישט ראוי אונגעצונעמען צווישן
 מיט פיר די מלוכה, אזוי הלוים'ט מיר
 כסדר אלע נאכט, און שווערענעמען
 מיט דער דעווינער נביאות העב איך
 ויך נעקרוינט פאר א קעניגן און קום
 צו די יודען אז וו' זאלען מיט מיר
 געהן קיין ירושלים, נור דאס ווילנע
 פאלק אז א עם קשה עורף, ו' היי-
 לען נישט געהן, ו' אז מען נויטען
 צוהערנען א בלוועל פאן, ברי מיט
 דעם געלד צו דינגען א שיף און
 אויפצוצען אלע יודען און שווערע-
 רען אין אונזער לאנד ארץ, נאר עס
 איז נישט געהן הער עס וועל שטעהן
 ביי די קעסמערן, העב איך נעמוס
 פון דעם רעיוונגערן, א' דעצעט נעכט
 קומט חורען צו פיר דער מלאך
 זאגט פיר אז איך וועל אפגעדרעגן א
 נפע טקיע, ד"ה אז איך וועל טרוים-
 געבען א בעפעהל צו די יודען אז וו'
 זאלען צעהלען פארמאקעס, ד"ה יע-
 דער יוד וועל אפגעצען א סומע פא-
 הייבערונג פון 25 ול, און העכער,
 פאר דעם געלד העט מען קיינען א
 אפגעלאזן און מען העט אריינגע-
 רען אלע יודען פון ארץ ישראל, איך
 העב ויך שוין געשטערן אין רעבונאט
 און פון דערט האט מען מיר געשקט
 אין רעאקציע, לא, ענרונט ו' אנהער
 צעעהלונג בין איך נעקומען צו אפ-
 טא אנהער וועל שרעכען אין דער שט-
 טונג אז וו' ווירשען קעניגן יחזריה
 און היינט זאגט אז אויף פויליש

„Centra” blaskiem płoszy mrok,
„Centra” dobrą wskaże drogę,
„Centra” chroni każdy krok!

750000



אָרעט 12

לעצטער טאג 10